

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los equipos y las condiciones de uso y de almacenamiento. (It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the equipment and the conditions of use and storage.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de uso exclusivo del usuario. (The use of calibration results is for the user's exclusive use.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de citación en la hoja 1. (The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the instruments of citation on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos. (The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%. (The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones. (The measurement uncertainty is estimated according to ISO 9001:2002 for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón. (The calibration consists in the measurement of the wavelength of the light emitted by the pattern.)

- La repetibilidad se determina a partir de la media de los resultados de las tres mediciones seleccionadas. (The repeatability is determined from the average of the results of the three selected measurements.)

- En el caso de los equipos digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el caso de los equipos analógicos en 10 mediciones a 10 divisiones. (In the case of digital equipment, the measurement results are determined in 10 divisions and in the case of analog equipment, the measurement results are determined in 10 measurements at 10 divisions.)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de referencia de longitud de onda de 1 metro (trayectoria). (The calibration equipment is installed in a reference system of wavelength of 1 meter (trajectory).)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de referencia de longitud de onda de 25.4 mm. (The calibration equipment is installed in a reference system of wavelength of 25.4 mm.)

